

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

**Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:**

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

**1-800-PFAUCET (732-8238)**

**pfisterfaucets.com/support**

Installation Videos Available  
Videos de instalación a disposición  
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos

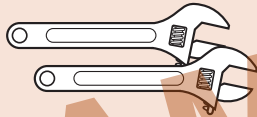
**▲ WARNING / AVERTENCIA / AVERTISSEMENT**

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lisez toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil.

**Required Tools**  
Herramientas necesarias  
Outils nécessaires

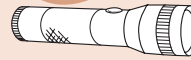


Adjustable Wrenches  
Llaves ajustables  
Clés à mollette



Safety Goggles  
Anteojos de seguridad  
Lunettes de sûreté

**Additional Helpful Tools**  
Otras herramientas útiles  
Outils supplémentaires utiles

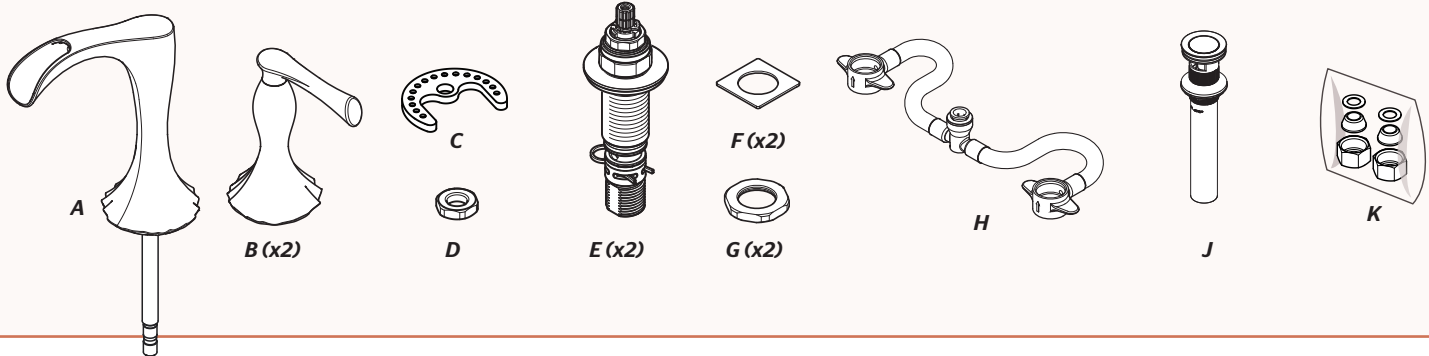


Flashlight  
Linterna  
Lampe-torche



Cloth  
Paño de limpieza  
Chiffon

**Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte**



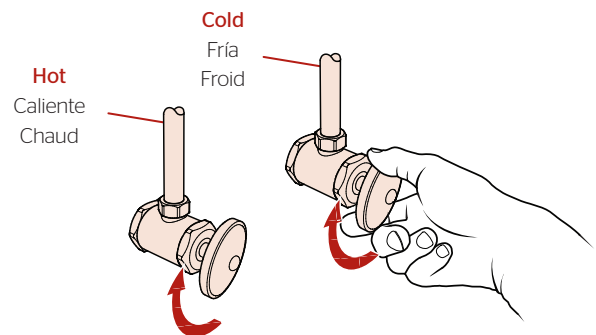
**1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau**



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.



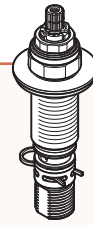
## 2 Prepare & Install Valve Bodies

Prepare e instale los cuerpos de la válvula

Préparez et installez les vannes



Adjustable Wrench  
Llave ajustable  
Clé réglable



E (x2)



F (x2)



G (x2)

### 2A

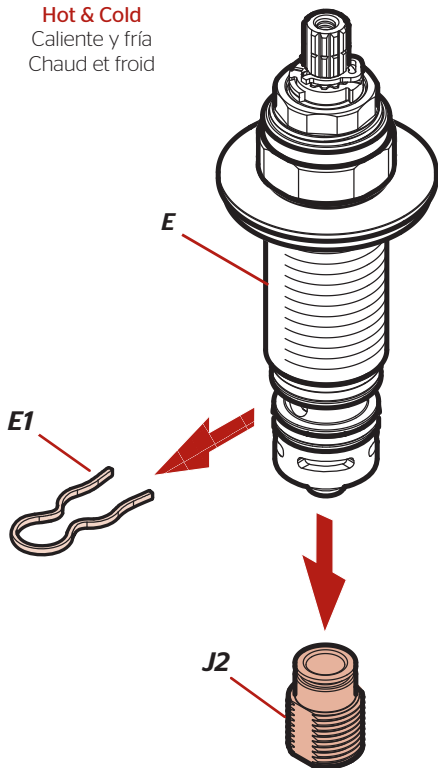
#### Disassemble Valves

Desensamble las válvulas

Démontez les vannes

x2

Hot & Cold  
Caliente y fría  
Chaud et froid

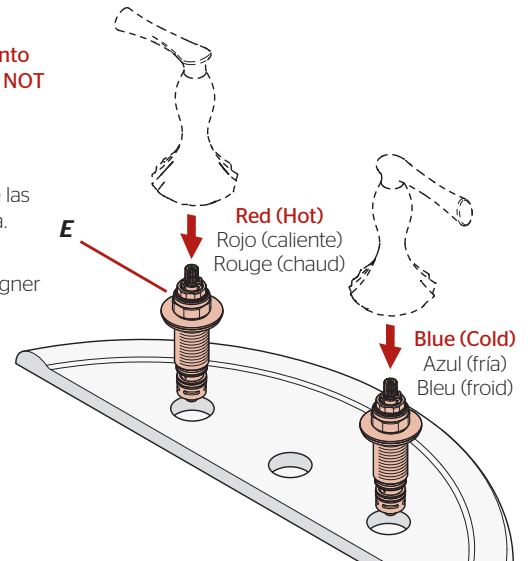


### 2B

Temporarily place handles onto stems to align the levers. **DO NOT** use handles to tighten valve.

Coloque temporalmente las manijas en los vástagos para alinear las palancas. **NO** utilice las manijas para apretar la válvula.

Placer temporairement les poignées sur les tiges pour aligner les leviers. **NE PAS** utiliser les poignées pour serrer la valve.



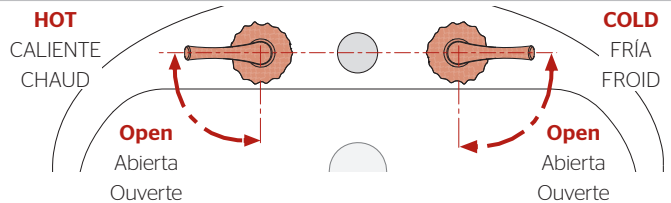
### 2C

**HOT**  
CALIENTE  
CHAUD

**COLD**  
FRÍA  
FROID

Open  
Abierta  
Ouvverte

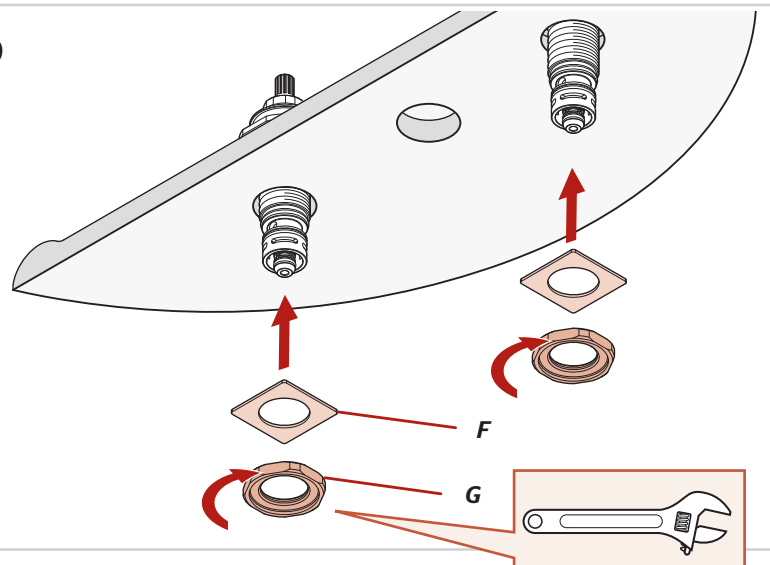
Open  
Abierta  
Ouvverte



**Before final tightening, be sure that both handles rotate as shown.**

Antes del apriete final, asegúrese de que ambas manijas giran como se muestra.  
Avant le serrage final, être sûr que les deux poignées tournent comme indiqué.

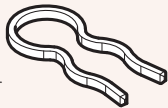
### 2D



**Save for step 5.**

Guarde para el paso 5.

Mettre de l'étape 5.



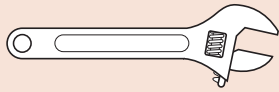
E1 (x2)



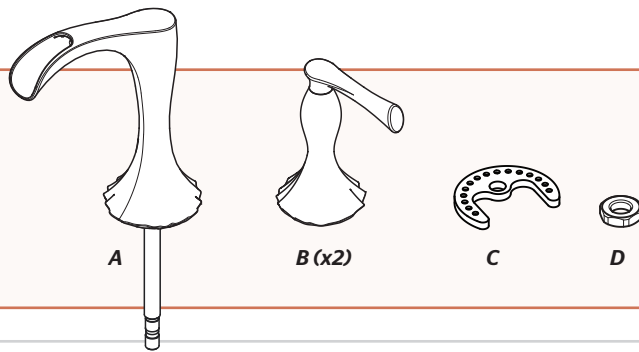
J2 (x2)

### 3 Install Handles & Spout

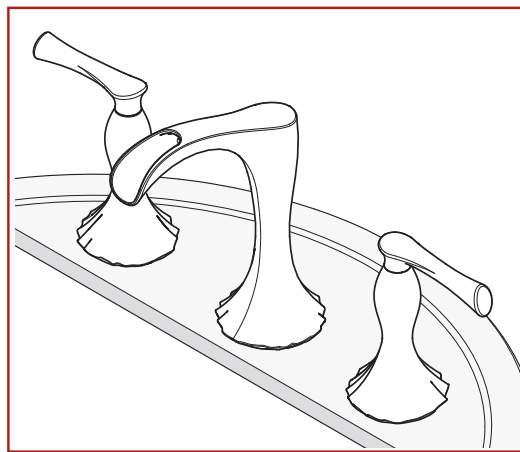
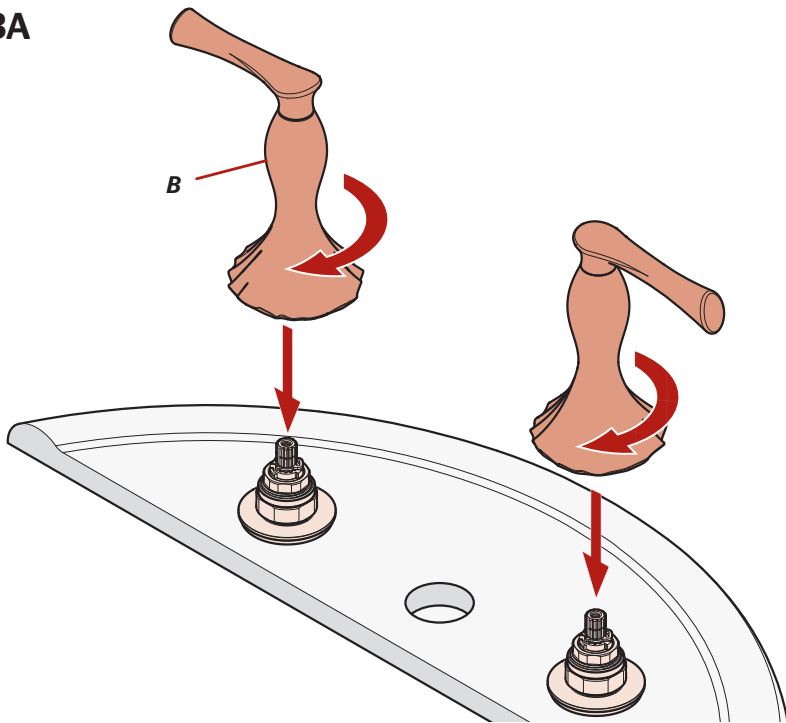
Instale las manijas y el surtidor  
 Installez les poignées et le bec



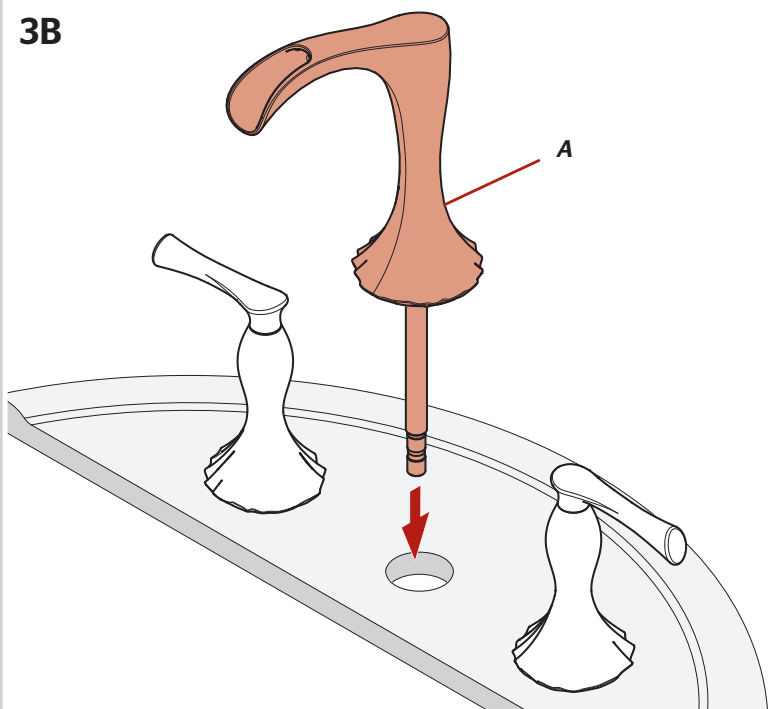
Adjustable Wrench  
 Llave ajustable  
 Clé réglable



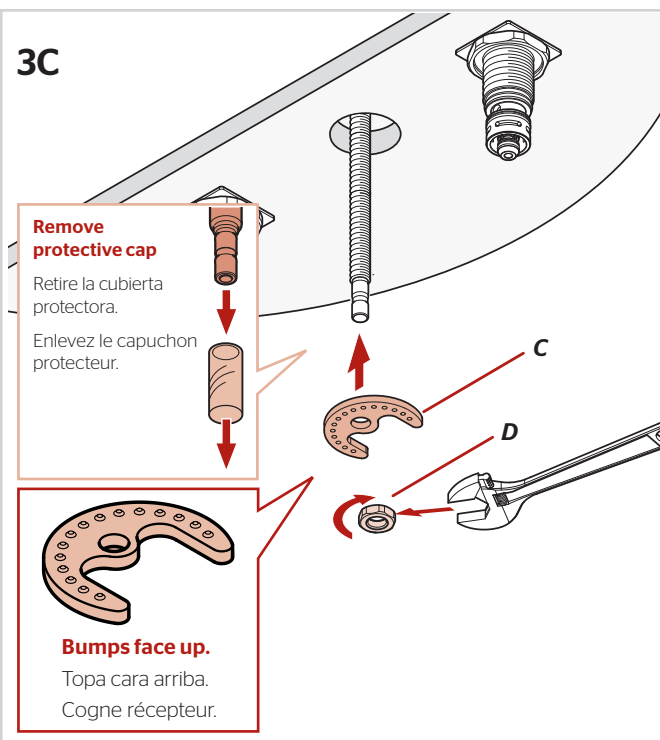
3A



3B



3C

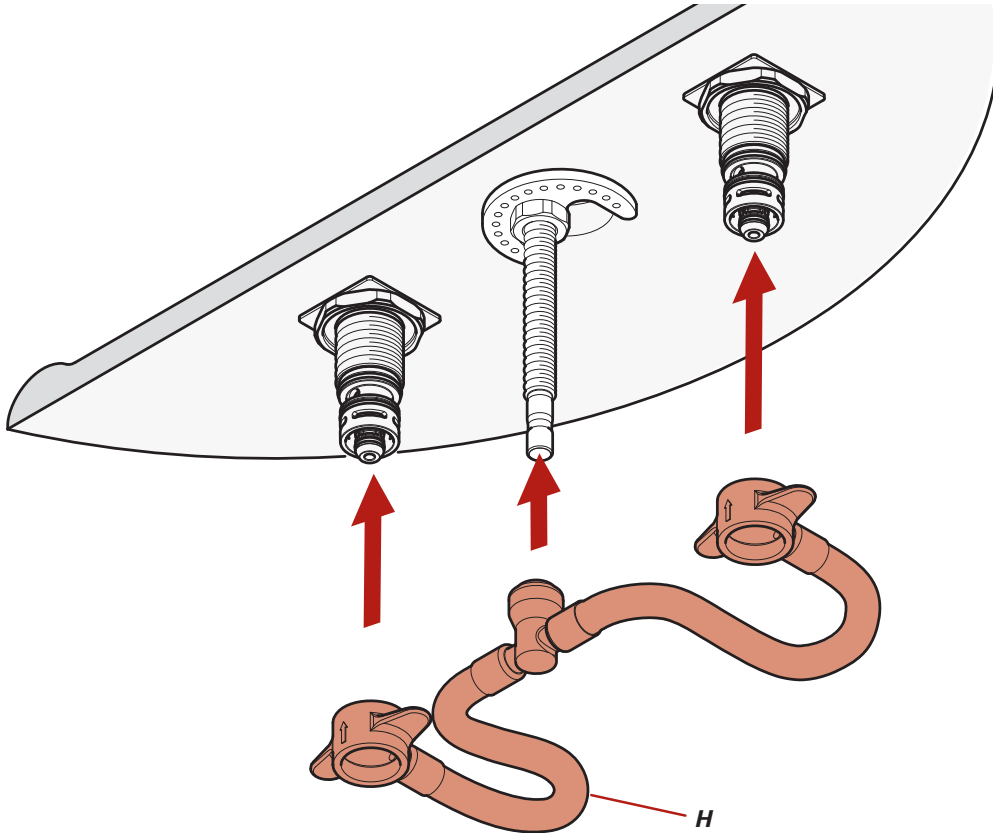
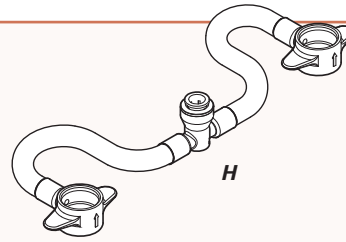


## 4 Install Hose

Instale la manguera

Posez le tuyau

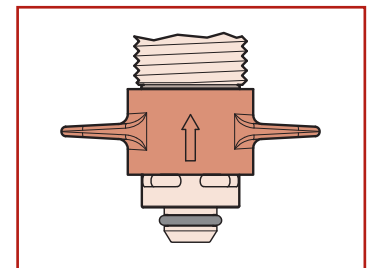
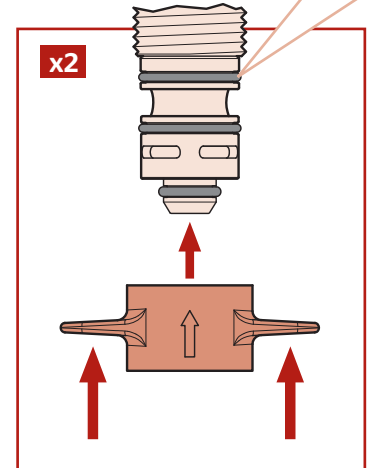
No Tools Required for This Step  
No se necesitan herramientas para este paso  
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



**IMPORTANT: DO NOT damage O-Rings.**

**IMPORTANT: NO dañe las juntas tóricas.**

**IMPORTANT: NE PAS endommager les joints toriques.**



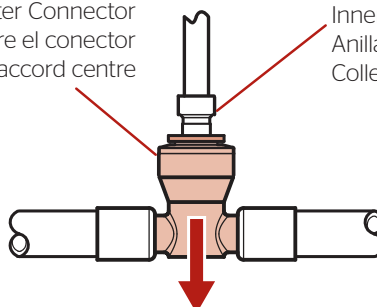
**Check to see if the connection is secure by pulling down the Center Connector. If the Inner Coilet separates slightly but does not pull off the Receiving Tube, connection is secure.**

Revise si la conexión es segura halando hacia abajo el Quick Connector™. Si la anilla interna se separa ligeramente pero no se desprende del tubo receptor, la conexión está segura.

Vérifiez que le raccord est bien serré en tirant sur le Quick Connector™. Si le collet interne se sépare légèrement mais ne se détache pas du tube de réception, le raccord est bien serré.

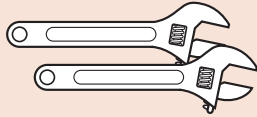
Center Connector  
Centre el conector  
Raccord centre

Inner Coilet  
Anilla interna  
Collette interne

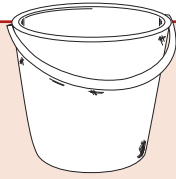


## 5 Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua  
Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches  
Llaves ajustables  
Clés à mollette



Bucket  
Balde  
Seau



E1 (x2)



J2 (x2)

From Step 2.

Desde el paso 2.

De l'étape 2.



**Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.**

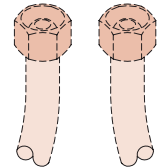
**IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.**

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

**IMPORTANT:** El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

**IMPORTANT:** Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



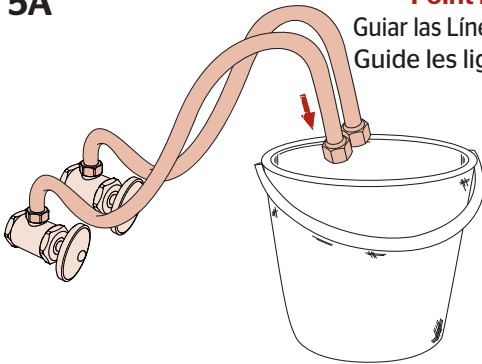
**HOT**  
CALIENTE  
CHAUD

**COLD**  
FRÍA  
FROID

5A

### Point Lines in Bucket

Guiar las Líneas hacia el Balde  
Guide les lignes en le Balde



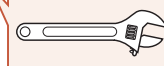
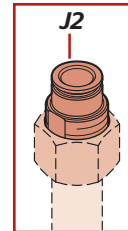
5E

x2

**Hot & Cold**  
Caliente y fría  
Chaud et froid



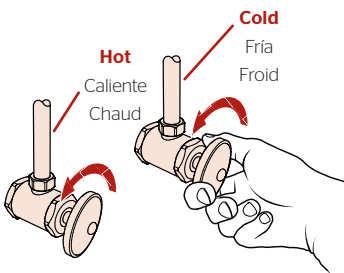
**J2**  
Water supply line  
línea de suministro del agua  
ligne d'approvisionnement en eau



5B

### Turn On Water

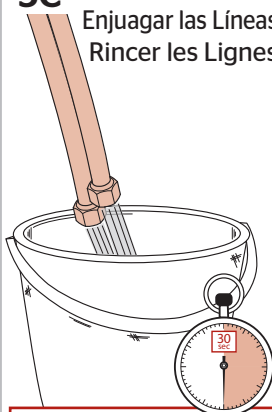
Active el suministro de agua  
Ouvrez l'eau



5C

### Flush Lines

Enjuagar las Líneas  
Rincer les Lignes



**Allow water to run for at least 30 seconds.**

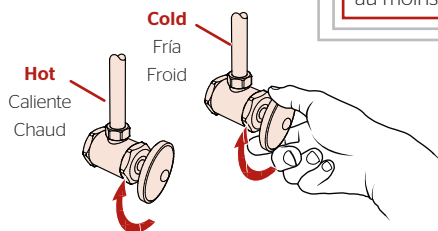
Deje correr el agua durante al menos 15 segundos.

Permettez à l'eau couler au moins 15 secondes.

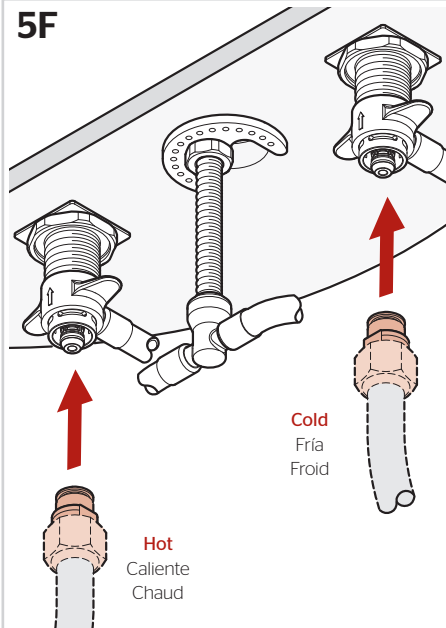
5D

### Turn Off Water Supply

Cierre el suministro de agua  
Couper l'alimentation en eau



5F



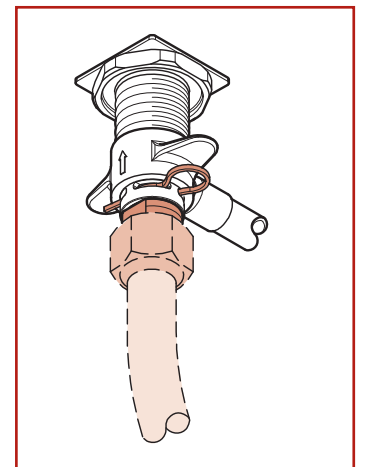
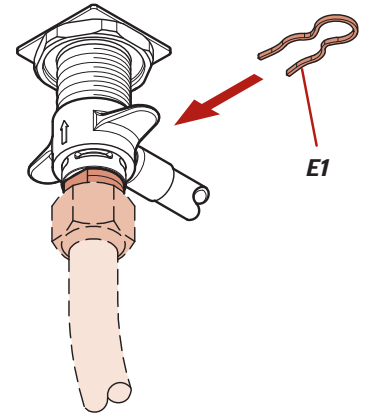
**Cold**  
Fría  
Froid

**Hot**  
Caliente  
Chaud

5G

x2

**Hot & Cold**  
Caliente y fría  
Chaud et froid

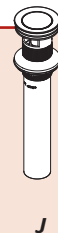


## 6 Prepare & Install Push & Seal™ Drain

### Prepare y instale cuerpo de drenaje Push & Seal™

### Préparez & installez le corps de drainage Push & Seal™

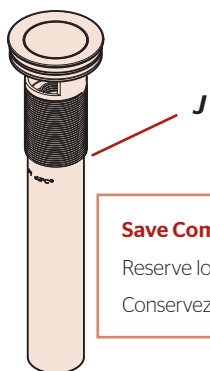
No Tools Required for This Step  
 No se necesitan herramientas para este paso  
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape



#### 6A Disassemble Pop-Up

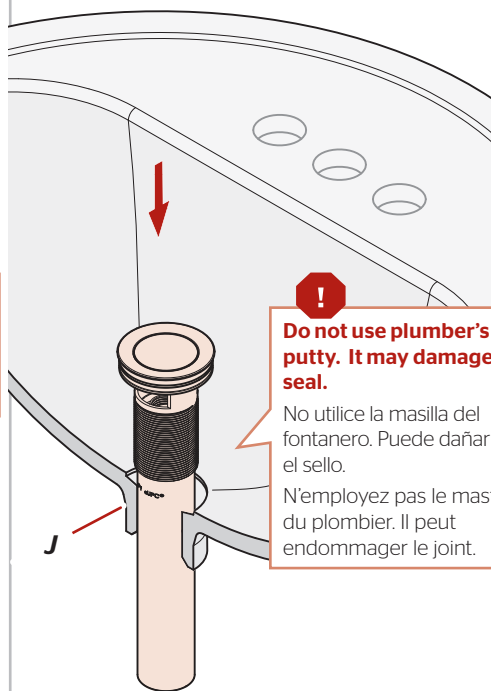
#### Desensamble el cuerpo de drenaje

#### Démontez le corps de drainage



**Save Components.**  
 Reserve los componentes.  
 Conservez les composants.

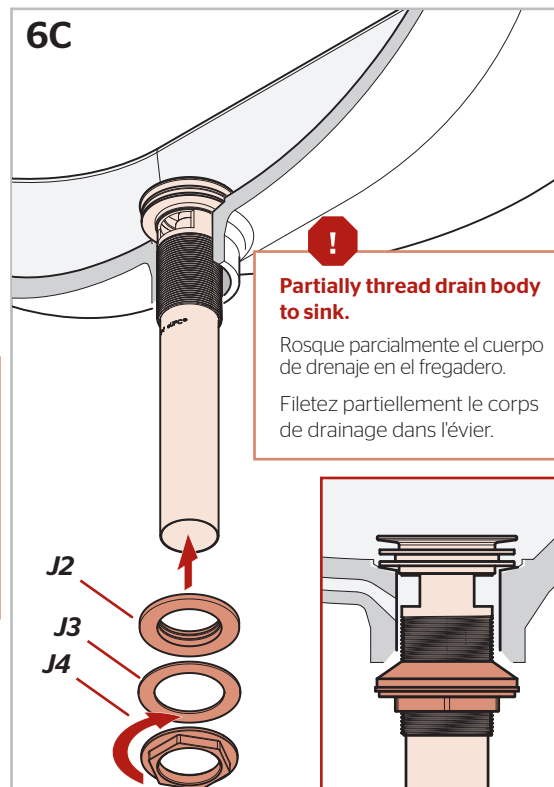
#### 6B



**Do not use plumber's putty. It may damage seal.**

No utilice la masilla del fontanero. Puede dañar el sello.  
 N'employez pas le mastic du plombier. Il peut endommager le joint.

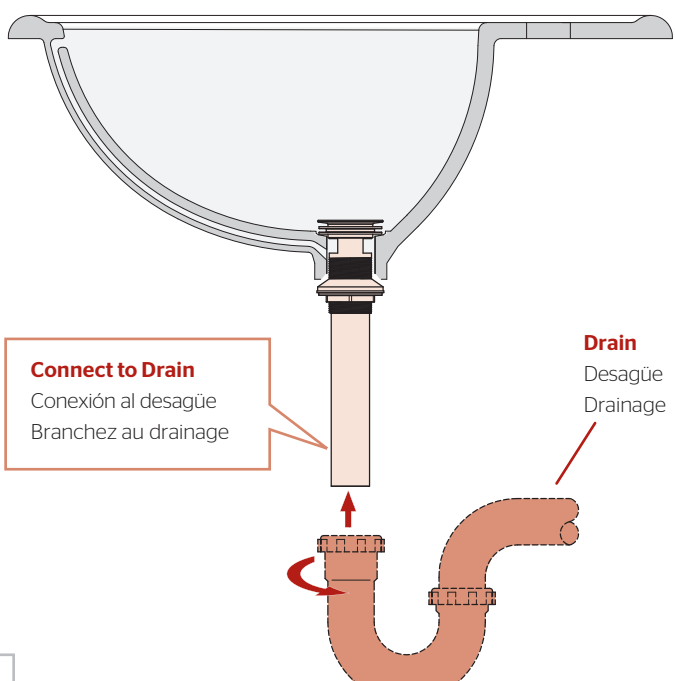
#### 6C



**Partially thread drain body to sink.**

Rosque parcialmente el cuerpo de drenaje en el fregadero.  
 Filetez partiellement le corps de drainage dans l'évier.

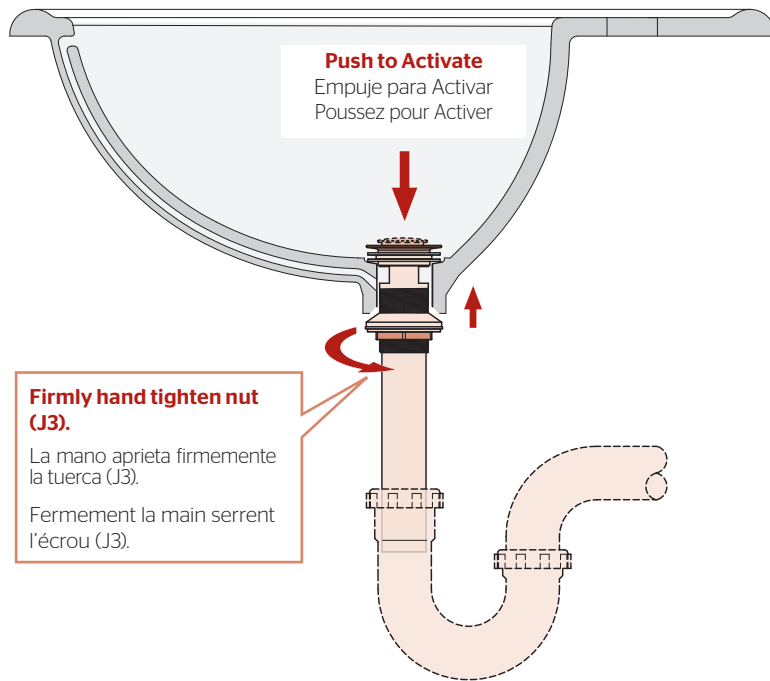
#### 6D



**Connect to Drain**  
 Conexión al desagüe  
 Branchez au drainage

**Drain**  
 Desagüe  
 Drainage

#### 6E



**Push to Activate**  
 Empuje para Activar  
 Poussez pour Activer

**Firmly hand tighten nut (J3).**

La mano aprieta firmemente la tuerca (J3).  
 Fermelement la main serrent l'écrou (J3).

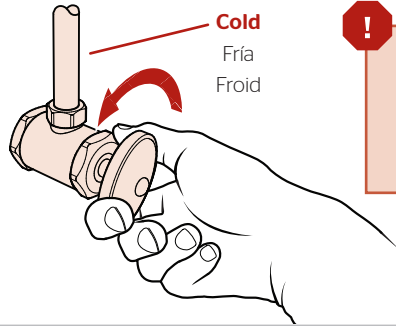
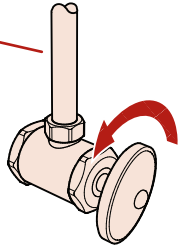
## 7 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte

7A

Hot  
Caliente  
Chaud



Cold  
Fría  
Froid



**Check for leaks above and below the sink.**

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

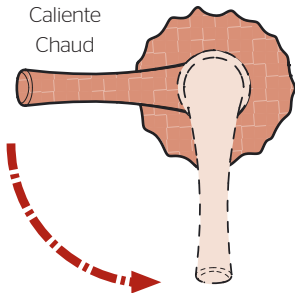
## 8 Faucet Function

Funciones del grifo

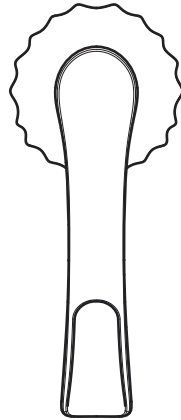
Fonctionnement du robinet

### Faucet Functions • Funciones del grifo • Fonctions du robinet

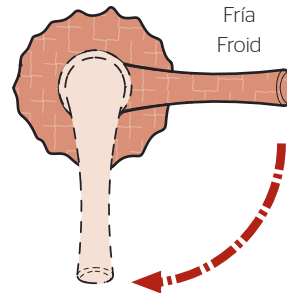
Hot  
Caliente  
Chaud



Open  
Abierta  
Ouvrte



Cold  
Fría  
Froid

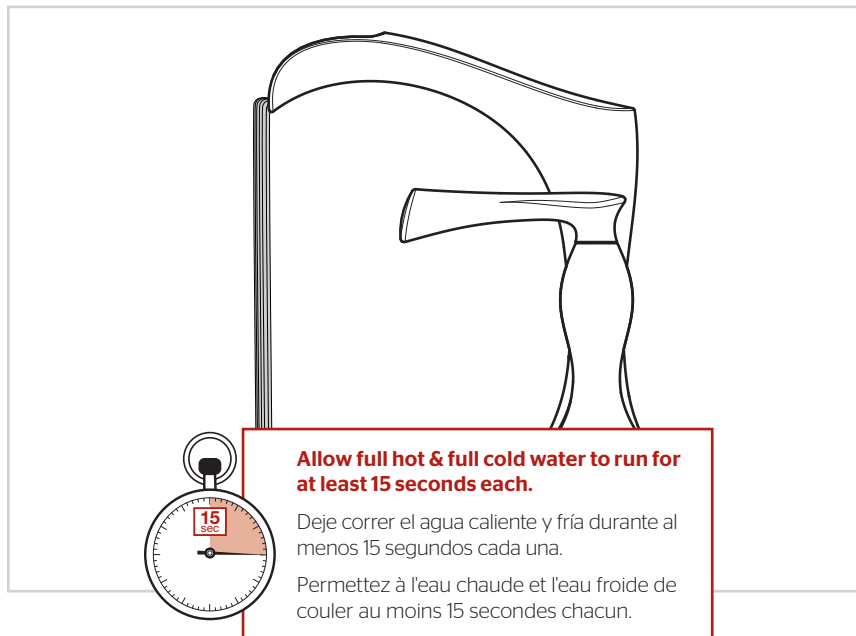


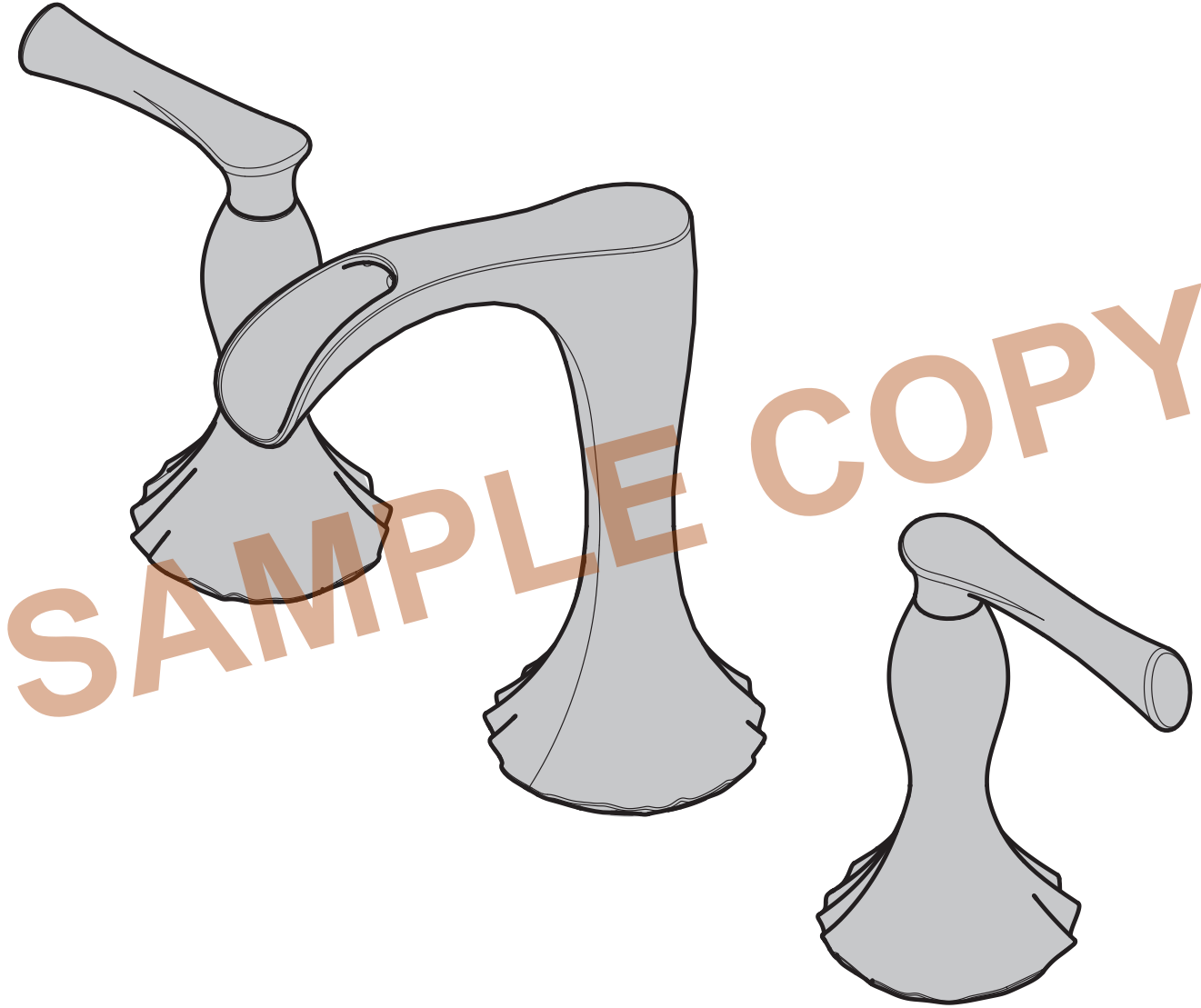
Open  
Abierta  
Ouvrte

## 9 Flush the Faucet

Enjuague el grifo

Vidanger l'robinet





**For Additional Installation Help:**  
Para la instalación adicionales de ayuda:  
Pour aider à l'installation supplémentaires:

**Pfister®**

**1-800-PFAUCET (732-8238)**  
**[pfisterfaucets.com](http://pfisterfaucets.com)**